

# Kúpna zmluva

uzatvorená v zmysle § 409 a nasl. Obchodného zákonníka SR v platnom znení

## Zmluvné strany

1. Kupujúci: **Slovenská národná knižnica**  
**Námestie J.C. Hronského č. 1, 036 01 Martin**  
 zastúpený: Doc.PhDr. Dušan Katusčák PhD. - generálny riaditeľ  
 IČO: 36138517  
 DIČ: 2021537199  
 Bankové spojenie: Štátna pokladňa  
 Číslo účtu: 7000071804/8180  
 Osoba oprávnená jednať vo veciach  
 obchodných a technických: [REDAKOVANÉ]  
 Organizácia je zriadená zákonom č. 183/2000 Z.z. - nie je zapísaná v obchodnom registri,
2. Predávajúci: **NUPSESO Data Service, s.r.o.**  
**sídlo: Golianova 42, 949 01 Nitra**  
 prevádzka: Piaristická 2 949 01 Nitra (adresa na doručovanie písomností)  
 zastúpený: RNDr. Zdeněk Melichar, konateľ spoločnosti  
 IČO: 35910780  
 DIČ: 2021945860  
 IČ DPH: SK2021945860  
 Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
 Číslo účtu: 4001953186/7500  
 Osoba oprávnená jednať vo veciach  
 obchodných a technických: RNDr. Zdeněk Melichar  
 Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra,  
 Oddiel: Sro, Vložka číslo 25115/N

## ČLÁNOK 1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je stanovenie práv a povinností zmluvných strán, pri dodávke produktov a služieb. Predávajúci sa zaväzuje k dodávke produktov a služieb uvedených v ods. 1.2 tohto článku a kupujúci sa zaväzuje zaplatiť cenu za dodávku produktov a služieb podľa tejto zmluvy.
- 1.2 Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu tento softvér a služby:
1. Predmetom zmluvy je dodávka softvéru pre konverziu papierových a elektronických dokumentov (OCR softvér) do editovateľného formátu – serverové riešenie:  
**1 kus** (Slovom: jeden) inštalácie produktu **ABBYY Recognition Server 2.0 Extended Edition (2 procesorové jadrá)**,  
 v nasledujúcej konfigurácii a s uvedenými funkciami:

Funkcia	Súčasť dodávky <sup>1)</sup>
<b>Vstupné formáty dokumentov</b>	
BMP, PCX, DCX, JPEG, JPEG2000, TIFF, PNG, DjVu, PDF	<input type="checkbox"/>
<b>Rozpoznávanie</b>	
Normal, Typewriter, Matrix, OCR-A, OCR-B, MICR-E1 3B	<input type="checkbox"/>
Fraktur	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Jazyky</b>	
Nad 190 jazykov rozpoznávania	<input type="checkbox"/>
OCR pre ázijské jazyky (čínština-kórejčina-japončina)	<input checked="" type="checkbox"/>
OCR pre hebrejčinu	<input checked="" type="checkbox"/>
OCR pre thajčinu	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Čítanie čiarových kódov</b>	
1D čiarové kódy	<input type="checkbox"/>
2D čiarové kódy	<input type="checkbox"/>
<b>Kontrola kvality</b>	

Verifikačná stanica (konkurenčné licencovanie)	<b>5</b>
Pridavná verifikačná stanica	<b>x</b>
Nelimitované verifikačné stanice	<b>x</b>
<b>Formáty uloženia</b>	
Original Image, TIFF, JPEG, JPEG2000	<input type="checkbox"/>
ASCII Text, RTF, DOC, CSV, XLS, HTML, Office 2007 (DOCX, XLSX)	<input type="checkbox"/>
Export do PDF, vrátane PDF/A & PDF s kompresiou MRC	<input type="checkbox"/>
Export do XML	<input type="checkbox"/>
Interný formát ABBYY FineReader Engine	<input type="checkbox"/>
<b>Vlastnosti pre integráciu</b>	
Export do Microsoft SharePoint	<input type="checkbox"/>
Otvorené API	<input type="checkbox"/>
Web Service (SOAP) API	<input type="checkbox"/>
Podpora XML Ticket	<input type="checkbox"/>

\*)  = je súčasťou dodanej licencie  
 = nie je súčasťou dodanej licencie (možnosť zakúpenia na vyžiadanie)

2. Softvér podľa bodu 1 tohto odseku bude dodaný v balení, ktoré bude obsahovať:
- 1 ks inštalačné CD **ABBYY Recognition Server 2.0 Extended Edition (2 procesorové jadrá)**,
  - 1 ks softvérový kľúč s licenciou číslo: FLXP-2000-5851-6466-2078**,
  - 1 ks certifikát** s číslom licencie FLXP-2000-5851-6466-2078,
  - Príručka pre administrátora – vo formáte pdf na vyššie uvedenom inštalačnom CD,
  - 1 ks licenčná zmluva (EULA).**

Dodávka bude zahŕňať:

- Dopravu na miesto dodávky (sídlo kupujúceho)
- Protokolárne odovzdanie predmetu zmluvy
- Implementačné služby, t.j. inštaláciu predmetu zmluvy na zariadenia kupujúceho a inštruktáž a zaškolenie zamestnancov kupujúceho
- Súvisiacu dokumentáciu k predmetu zmluvy
- Servisný program Software Maintenance and Upgrade Assurance na 12 mesiacov (ďalej „PRODUKTY“).

## ČLÁNOK 2

### TERMÍN REALIZÁCIE DODÁVKY, INŠTALÁCIE, SPÔSOB ODOVZDANIA A PRESKÚŠANIE FUNKČNOSTI

- 2.1 Predávajúci dodá produkt podľa článku 1 v termíne do 15.11.2009.
- 2.2 Miestom dodávky a inštalácie je:  
Slovenská národná knižnica  
Nám. J. C. Hronského 1  
036 01 Martin  
(ďalej len „KUPUJÚCI“).
- 2.3 Prevzatie produktov dodávky bude dokumentované formou "Dodacieho listu" s uvedenými sériovými číslami softvérových produktov, ktorý vypracuje predávajúci. Obe strany v ňom písomne potvrdia, že kupujúcemu boli dodané produkty v zmysle predmetu zmluvy, a že dodané produkty nevykazujú poškodenie, alebo nefunkčnosť spôsobené výrobcom, prepravcom, predávajúcim, alebo treťou osobou, prípadne budú uvedené výhrady kupujúceho.
- 2.4 Odovzdaním produktov predávajúcim kupujúcemu prechádza nebezpečenstvo vzniku škody na produktoch na kupujúceho.
- 2.5 Kupujúci prevezme produkty po preskúšaní deklarovaných vlastností technického a programového vybavenia dodaných produktov. Kompletná dodávka v súlade s predmetom zmluvy bude dokumentovaná „Protokolom o odovzdaní“, podpísaným oboma zmluvnými stranami.

ČLÁNOK 3  
CENA DODÁVKY

3.2 Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu za dodanie produktov cenu stanovenú v EUR dohodou zmluvných strán nasledovne:

Cena dodávky uvedenej v článku 1 Predmet zmluvy je dohodnutá v súlade s § 3 zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších právnych predpisov a jej vykonávacej vyhlášky. Cena dodávky uvedenej v článku 1 Predmet zmluvy je 14.705,88 € bez DPH (Slovom: štrnásťtisíc sedemstopäť eur a osemdesiatosem centov). Implementačné služby, t.j. inštalácia, doprava, inštruktáž a zaškolenie, dokumentácia a servisný program Software Maintenance and Upgrade Assurance na prvých 12 mesiacov sa kupujúcemu poskytujú bezodplatne.

Predmet	Celková cena (bez DPH)	DPH 19 %	Celková cena vrátane DPH 19 %
ABBY RECOGNITION SERVER 2.0 Extended Edition pre 2 CPU	14.705,88 EUR	2794,12 EUR	17.500,00 EUR

3.2 Kupujúci je povinný zaplatiť predávajúcemu za dodanie produktov celkovú cenu 17.500,-EUR (Slovom: sedemnášť tisíc päťsto eur) vrátane DPH.

ČLÁNOK 4  
PLATOBNÉ PODMIENKY, PRÁVA NA POUŽÍVANIE

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci uhradí predávajúcemu cenu uvedenú v bode 3.2 so splatnosťou do 30 dní po obdržaní faktúry, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je „Dodací list“ a „Protokol o odovzdaní“, podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 4.2 Predávajúci sa zaväzuje, že faktúru na celkovú cenu predmetu zmluvy uvedenú v bode 3.2 odovzdá pri odovzdaní produktov.
- 4.3 Kupujúci kúpou softvéru nadobúda licenciu na jeho používanie na neobmedzený čas. Licenčné podmienky stanovujúce spôsob použitia predmetu zmluvy, rozsah licencie a čas, na ktorý sa licencia udeľuje, tvoria neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy a kupujúci sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje k ich dodržiavaniu, čím zároveň dochádza k uzavretiu licenčnej zmluvy s takto stanoveným obsahom v zmysle § 40 a nasl. Autorského zákona v platnom znení medzi kupujúcim ako nadobúdateľom licencie a výrobcom softvéru, ktorý je predmetom tejto zmluvy, ako držiteľom autorských práv. Predávajúci prehlasuje, že je oprávnený uzavrieť takúto licenčnú zmluvu a že všetky práva duševného vlastníctva k predmetu zmluvy sú vysporiadané.
- 4.4 Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že licencia je poskytnutá bezodplatne.

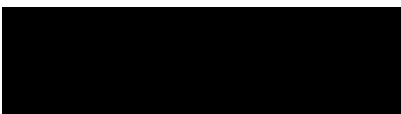
ČLÁNOK 5  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v súvislosti s plnením predmetu zmluvy si budú poskytovať potrebnú súčinnosť a navzájom si poskytnú informácie o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu na základe tejto zmluvy.
- 5.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami, a od uvedeného dňa je právne záväzná.
- 5.3 Zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach. Po jej podpísaní každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
- 5.4 Vzťahy zmluvných strán v otázkach, ktoré priamo nerieši táto zmluva, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v SR.

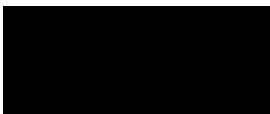
V Martine, dňa.....*9/11/2009*.....

**PRÍLOHA:** licenčné podmienky používania predmetu zmluvy podľa článku 1 tejto zmluvy

KUPUJÚCI:

  
doc. PhDr. Dušan Katusčák PhD.  
generálny riaditeľ

PREDÁVAJÚCI:

  
RNDr. Zdeněk Melichar  
konateľ